

(訳文)

国章

タイ王国大阪総領事館 第 5/2561 号公示
第 16 回タイフェスティバル 2018 大阪出店募集について

タイフェスティバル大阪実行委員会は、日本の方々、特に大阪及び関西地域在住の方々へのタイ料理、フルーツ、物産品ならびにタイ文化の通してタイのイメージを良好させ、タイランド 4.0 といった政府の制作を推進のため、第 16 回タイフェスティバル 2018 大阪を 2018 年 5 月 19 日、20 日の 10:00~20:00 に大阪城公園太陽の広場にて開催致します。タイ料理、物産品、飲料の物販売も予定しております。

つきましては、タイ料理レストラン、タイ物販等経営者の方々の出店希望者を募集致します。お申込み手続きは下記の通りです。

1) 出店をご希望の方は、2018 年 3 月 16 日 (金) 迄に、出店申込み書に必要事項をご記入の上、営業許可書 (コピー) と共に出店申し込み要項に記載の住所に郵送もしくはメールにてお申込みください。

2) 出店者の選考結果は 2018 年 3 月 23 日 (金) にタイ王国大阪総領事館のホームページ www.thaiconsulate.jp 及び申込み書にご記入頂いた FAX 番号にお送り致します。

尚、お申込みが多数の場合は「タイフェスティバル大阪実行委員会」による決議で出店者を決定致します。

3) 出展者会議を 2018 年 4 月 4 日 (水) 14.30 時に当館 10 階会議室にて行います。イベント委託業者の責任者より、出店条件、出店上の注意事項、出店ブース場所 (くじ引きによる抽選) 等出店に関するご説明を行いますので、出店者は必ず、ご出席ください。

ご応募をお待ちしております。

2018 年 2 月 20 日
ムニン・パーニサワット
総領事



ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา

ที่ 5 /2561

เรื่อง รับสมัครผู้ออกร้านในงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 16

คณะกรรมการจัดงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา จะจัดงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 16 ที่สวน Taiyo no Hiroba บริเวณปราสาทโอซากา ในวันที่ 19-20 พฤษภาคม 2561 ระหว่างเวลา 10.00-20.00 น. เพื่อประชาสัมพันธ์และเสริมสร้างภาพลักษณ์ที่ดีของประเทศไทยในหลากหลายมิติ ผ่านอาหาร ผลไม้ สินค้าอุปโภคบริโภค และวัฒนธรรมไทย รวมทั้งส่งเสริมนโยบายประเทศไทย 4.0 โดยในงานจะมีการออกร้านจำหน่ายอาหาร เครื่องดื่ม และสินค้าที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย

ในการนี้ คณะกรรมการจัดงานฯ ขอเชิญชวนผู้ประกอบการทุกท่านเข้าร่วมออกร้านในงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 16 โดยมีขั้นตอนการสมัครเข้าร่วมออกร้าน ดังนี้

1) เปิดรับสมัครผู้ประสงค์เข้าร่วมออกร้าน ตั้งแต่บัดนี้ถึงวันศุกร์ที่ 16 มีนาคม 2561 โดยยื่นใบสมัครพร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องทางไปรษณีย์หรืออีเมล รายละเอียดที่อยู่ในการส่งใบสมัคร และข้อกำหนดสำหรับการออกร้านดังปรากฏตามเอกสารแนบ

2) ประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้าร่วมออกร้านในวันศุกร์ที่ 23 มีนาคม 2561 ในเว็บไซต์ของสถานกงสุลใหญ่ฯ www.thaiconsulate.jp และแจ้งผลให้ผู้มีสิทธิเข้าร่วมออกร้านทราบทางโทรสาร (แฟกซ์) ตามหมายเลขที่ได้แจ้งไว้ ทั้งนี้ หากมีจำนวนผู้สมัครเข้าร่วมออกร้านเกินกว่าจำนวนคูหาที่จะสามารถจัดสรรให้ได้ คณะกรรมการจัดงานฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคัดเลือกผู้มีสิทธิเข้าร่วมออกร้าน

3) ผู้มีสิทธิเข้าร่วมออกร้านจะต้องมอบหมายให้มีผู้แทนเข้าร่วมในการประชุมผู้ออกร้านงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 16 ในวันพุธที่ 4 เมษายน 2561 เวลา 14.30 น. ที่สถานกงสุลใหญ่ฯ ณ ห้องประชุม ชั้น 10 อาคารธนาคารกรุงเทพระดับสากล สาขาโอซากา เพื่อรับฟังการชี้แจงรายละเอียดและเงื่อนไขข้อปฏิบัติในการออกร้าน พร้อมจับสลากเลือกตำแหน่งที่ตั้งคูหา

จึงขอเรียนมาเพื่อเชิญชวนผู้ประกอบการเข้าร่วมออกร้านในงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 16 โดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2561

มนูเทพ ปานิสวัสดิ์

(นายมนูเทพ ปานิสวัสดิ์)

กงสุลใหญ่